SONY

4-464-274-**11** (1) (HU)

Otthoni hangrendszer

HU Kezelési utasítás

* 4 4 6 4 2 7 4 1 1 * (1)

©2013 Sony Corporation

CMT-SBT100/SBT100B

http://www.sony.net/

CE

FIGYELMEZTETÉS

A tűzveszély csökkentése érdekében ne takarja el a készülék szellőzőnyílásait újságpapírral, terítővel, függönnyel stb.
Ne tegye ki a készüléket nyílt lángnak (például égő gyertya) hatásának.

A tűzeset és az áramütés elkerülése érdekében óvja a készüléket a cseppenő és fröccsenő víztől, és soha ne tegyen folyadékkal teli tárgyat – például virágvázát – a készülékre.

A készüléket nem szabad több oldalról zárt térben (pl. könyvszekrényben vagy beépített fülkében) elhelyezni és működtetni.

Mivel a hálózati csatlakozó szolgál a készülék hálózatról való leválasztására, a készüléket könnyen hozzáférhető hálózati aljzathoz csatlakoztassa. Amennyiben bármilyen rendellenességet észlel a készülék működésében, azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót a hálózati aljzatból.

Az elemeket és az elemet tartalmazó berendezéseket ne helyezze el olyan helyen, ahol sugárzó hőnek – például napfénynek vagy tűznek – vannak kitéve.

A készülék mindaddig feszültség alatt van, amíg a tápkábelt ki nem húzza a hálózati aljzatból, még akkor is, ha maga a készülék ki van kapcsolva.

A fül- és fejhallgatókból származó erős hangnyomás halláskárosodást okozhat.

Ez a készülék a 3 méternél rövidebb csatlakozókábel használatával végzett tesztelésen megfelelt az elektromágneses kompatibilitásról szóló irányelvekben meghatározott korlátozásoknak.

FIGYELEM!
Optikai eszközöknek a jelen termékkel együtt történő használata növeli a szemkárosodás veszélyét.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

Ez a készülék az 1. OSZTÁLYÚ LÉZER termékosztályba sorolható. Ez a jelzés a készülék hátlapján található.

Az ausztráliai vásárlók számára
A berendezést úgy kell elhelyezni és működtetni, hogy legalább 20 cm távolság maradjon a hangsugárzó és a személy teste között (nem számítva a végtagokat: a kézfejet, a csuklót, a lábfejet és a bokát).

Az európai vásárlók számára
Megfelelően árnyékolt és földelt kábeleket és csatlakozókat kell használni a számítógéppel és/vagy perifériákkal való összekötéshez.

Megjegyzés a vásárlók számára: a következő információk csak az uniós irányelveket alkalmazó országokban eladott készülékekre érvényesek.
Ezt a terméket a Sony Corporation (címe: 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan) gyártotta vagy gyártatta. A termék európai uniós rendelkezéseknek való megfelelésével kapcsolatos kérdéseket címezze a hivatalos képviseletnek (Sony Deutschland GmbH, címe: Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Németország). A szervizeléssel vagy garanciával kapcsolatos ügyekben forduljon a külön szerviz- vagy garanciadokumentumokban megadott címekhez.

Ezennel a Sony Corp. kijelenti, hogy ez a készülék megfelel az 1999/5/EK direktíva alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó kitételeinek.

A részletek a következő URL-címen érhetők el:
http://www.compliance.sony.de/

Európában, illetve Ausztráliában vásárolt készülék esetén

Régi elektromos és elektronikus berendezések kidobása (az Európai Unióra és más, szelektív hulladékgyűjtési rendszerrel rendelkező európai országokra érvényes)

Ez a készüléken vagy annak csomagolásán szereplő szimbólum azt jelzi, hogy a terméket tilos háztartási hulladékként kezelni. Kérjük, hogy ehelyett az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, amely a hulladékkezelés helyes módjának figyelmen kívül hagyása esetén állna fenn. Az anyagok újrahasznosítása előségiti a természeti erőforrások megőrzését.
Olyan termékek esetében, amelyeknél biztonsági, hatékonysági vagy adatkezelési okok miatt beépített elemek állandó csatlakozása szükséges, az elemek cseréjét kizárólag szakember végezheti. Az elemeket a szakszerű kezelésük érdekében hasznos élettartamuk végén adja le a megfelelő hulladékgyűjtő vagy újrahasznosító telepen. Egyéb elemek esetében olvassa el az elemek biztonságos cseréjére vonatkozó szakaszt. Az elemet adja le a lemerült elemek újrahasznosítását szolgáló megfelelő gyűjtőhelyen.
A termék vagy az elem újrahasznosításával kapcsolatos további információkat illetően forduljon a területileg illetékes irodához, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, amelyben a terméket vásárolta.

Csak Európában

Lemerült elemek leselejtezése (az Európai Unióra és más, szelektív hulladékgyűjtési rendszerrel rendelkező európai országokra érvényes)

Ez az elemen vagy annak csomagolásán szereplő szimbólum arra figyelmeztet, hogy az elemet tilos háztartási hulladékként kezelni.
Egyes elemeken ez a jelzés vegyjellel együtt szerepel. A higany (Hg) vagy ólom (Pb) vegyjele akkor van feltüntetve, ha az elem több mint 0,0005% higanyt vagy 0,004% ólmot tartalmaz.
A feleslegessé vált elemek helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, amely az elemek hulladékkezelése helyes módjának figyelmen kívül hagyása esetén állna fenn. Az anyagok újrahasznosítása előségiti a természeti erőforrások megőrzését. A termék újrahasznosításával kapcsolatos további információkat illetően forduljon a területileg illetékes irodához, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, amelyben a terméket vásárolta.

DualDisc lemezekkel kapcsolatos megjegyzés
A DualDisc olyan kétoldalas lemez, amelynek egyik oldalán DVD-anyag, a másik oldalán pedig digitális hanganyag található. A termék lejátszása nem garantált, mivel a hanganyagot tartalmazó oldal nem felel meg a Compact Disc (CD) szabványnak.

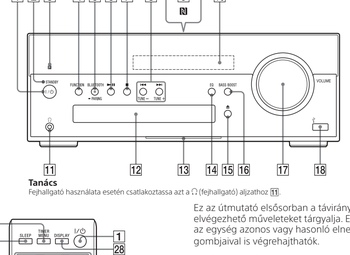
Másolásvédett technológiával rendelkező zenei lemezek
Ezt a terméket a kompaktlemez (CD) szabványnak megfelelő lemezek lejátszására tervezték.
Egyes lemezgyártók a közelmúltban másolásvédett technológiával ellátott zenei lemezeket kezdtek forgalmazni. Kérjük, vegye figyelembe, hogy e lemezek között lehetnek olyanok, amelyek nem felelnek meg a CD-szabványnak, és ezért elképzelhető, hogy ezzel a készülékkel nem játszhatók le.

A licenccel és védjeggyel kapcsolatos megjegyzés
- A Windows Media a Microsoft Corporation bejegyzett védjegye vagy védjegye az Egyesült Államokban és/vagy egyéb országokban.
- Az MPEG Layer-3 audiokódolási technológiát és szabadalmait a Fraunhofer IIS és a Thomson vállalattól licenceljük.
- A BLUETOOTH® kifejezés és emblémák a BLUETOOTH SIG, Inc. bejegyzett védjegyei, és ezek bármilyen, Sony által való felhasználása engedéllyel történik. Más védjegyek és védett kereskedelmi nevek a tulajdonosukhoz tartoznak.
- Az N-jel az NFC Forum, Inc. védjegye vagy bejegyzett védjegye az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban.
- Az Android a Google Inc. védjegye.
- Ez a termék a Microsoft Corporation bizonyos szellemi tulajdonjoginak védelme alá esik. Az ilyen technológia használata és terjesztése ezen terméken kívül tilos a Microsoft vagy felhatalmazott leányvállalatának engedélye nélkül.
- Az útmutatóban szereplő rendszer- és terméknevek általában a gyártó védjegyei vagy bejegyzett védjegyei. A ™ és a ® jeleket ebben az útmutatóban nem tüntettük fel.

—

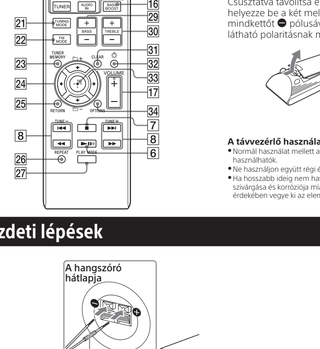
A kezelőszervek helye

Készülék (elölnézet)



Tanács
Fejhallgató használata esetén csatlakoztassa azt a Ω (fejhallgató) aljzathoz 11.

Távvezérlő



Ez az útmutató elsősorban a távirányítóval elvégezhető műveleteket tárgyalja. Ezek azonban az egység azonos vagy hasonló elnevezésű gombjaival is végrehajthatók.

A távvezérlő használata
Csúsztatva távolítsa el az elemtartó fedelét, majd helyezze be a két mellékelt R6-os (AA méretű) elemet: mindkettőt ⊖ pólusával előrefelé, az alábbi ábrán látható polaritásnak megfelelően.

A távvezérlő használatával kapcsolatos megjegyzések
- Normál használat mellett az elemek körülbelül 6 hónapig használhatók.
- Ne használjon együtt régi és új, valamint különböző típusú elemeket.
- Ha hosszabb ideig nem használja a távvezérlőt, akkor az elemek szivárgása és korrózója miatti esetleges károsodás megelőzése érdekében vegye ki az elemeket.

Kezdeti lépések

A Tápbemenet (AC IN)
Az összes eszköz csatlakoztatása után csatlakoztassa a tápkábelt Ⓕ a fali csatlakozóhoz.

B Hangszóró-csatlakozók (bal/jobb)
Csatlakoztassa és rögzítse erősen a jobb hangszórókábelt Ⓓ az R, a bal hangszórókábelt Ⓔ az L csatlakozóhoz.

C AUDIO IN (külső bemenet) aljzat
Az opcionális külső eszközt hangkábellel (nem tartozék) csatlakoztassa.

D Antennák
Ⓐ FM-zsinórantenna (tartozék) (csak CMT-SBT100 típus esetén)
Ⓑ AM-keretantenna (tartozék) (csak CMT-SBT100 típus esetén)
Ⓒ DAB/FM-zsinórantenna (tartozék) (csak CMT-SBT100B típus esetén)

Keressen megfelelő vételt biztosító helyet és elhelyezést, majd rögzítse az antennákat egy stabil felületre (ablakra, falra stb.).
Az antennákat a zaj felvételének elkerülése érdekében tartsa távol a készüléktől, a tápkábeltől és más audiovizuális eszközöktől.
Az FM-zsinórantenna végét ragasztószalaggal rögzítse.

Az AM-keretantenna előkészítése

Tekercselje le az antenna kóré csavart antennakábelt, és állítsa fel az antenna állványát.

Állítsa fel az antennát és rögzítse a nyílásba úgy, hogy kattanó hanggal illeszkedjen a helyére.

Az óra beállítása
1 A bemenet bekapcsolásához nyomja meg a I/⏻ 1 gombot.
2 Az óra beállítási módjának kiválasztásához nyomja meg a TIMER MENU 19 gombot.
A „PLAY SET" felirat villogása esetén a „CLOCK" lehetőség kiválasztásához nyomja meg többször a ♦/♦ 24 gombot, majd nyomja meg a ⊕ (bevitel) 33 gombot.
3 Az óra beállításához nyomja meg többször a ♦/♦ 24 gombot, majd nyomja meg a ⊕ (bevitel) 33 gombot.
4 Végezze el a perc beállítását ugyanezzel a művelettel.

Megjegyzés
Az óra beállításai a készülék tápkábelének kihúzása és áramszünet esetén visszaállnak a gyári alapértékekre.

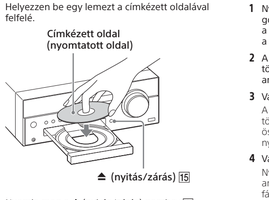
Óra megjelenítése a rendszer kikapcsolt állapotában
Az óra megjelenítéséhez nyomja meg többször a DISPLAY 28 gombot. Az óra körülbelül 8 másodpercig látható.
Ha a rendszer BLUETOOTH készenléti módban van, akkor az óra nem jelenik meg e DISPLAY 28 gomb megnyomására.

DAB/DAB+ rádióállomás vétele (csak a CMT-SBT100B típus esetén)
Az órának megvalósításra utáni első bekapcsolásakor elindul az automatikus DAB-keresés, és listázza az elérhető szolgáltatásokat. Az automatikus DAB-keresés alatt a kijelzőn „********" felirat jelenik meg. Az automatikus DAB keresés alatt a készülék és a távirányító egyik gombját sе nyomja meg. A keresési folyamat ekkor megszakad, és előfordulhat, hogy a rendszer nem tudja megfelelően létrehozni a szolgáltatások listáját. Az automatikus DAB-keresés ezt követő végrehajtásához el a „DAB állomások automatikus keresésének manuális indítása (csak CMT-SBT100B típus esetén)" részben ismertetett lépéseket. Ha a korábbitól eltérő térséghez költözött, akkor végezze el manuálisan az automatikus DAB-keresést, és regisztrálja ismételten a vételi tartalmakat.

A hangszórótalpak felhelyezése
Helyezze a tartozék hangszórótalpakat a hangszórók aljára a csúszás megakadályozása érdekében.

Műveletek

CD-DA-/MP3-lemez lejátszása
1 Nyomja meg a távirányítón a CD FUNCTION 4 gombot, vagy nyomja meg többször a készüléken a FUNCTION 4 gombot, amíg meg nem jelenik a „CD" felirat a kijelzőn 10.
2 Nyomja meg a ⏏ (nyitás/zárás) gombot 15 a lemeztálca 12 kitolásához.
3 Helyezzen be egy lemezt a címkézett oldalával felfelé.



4 Nyomja meg a ⏏ (nyitás/zárás) gombot 15 a lemeztálca 12 behúzásához.
5 Nyomja meg a ▶II 6 (lejátszás/szünet) gombot 6.
Elindul a lejátszás.

Megjegyzések
- Ha a rendszer nem adja ki a lemezt, és a „LOCKED" üzenet jelenik meg a kijelzőn 10, forduljon a legközelebbi Sony-kereskedőhöz.
- Ne helyezzen be különleges (pl. szív, négyzet, csillag) alakú lemezt a készülékbe. Ez a rendszer javíthatatlan meghibásodásához vezethet.
- Ne használjon olyan lemezt, amelyen ragasztószalag, matrica vagy ragasztóanyag van, mert ez hibás működéshez vezethet.
- A lemez eltávolításakor ne érintse meg a lemez felületét.

Egyéb műveletek

Művelet	Teendő:
Lejátszás szüneteltetése	Nyomja meg a ▶II 6 gombot. A lejátszás folytatásához nyomja meg újra a gombot.
Lejátszás leállítása	Nyomja meg a ■ 7 gombot.
Műsorszám vagy fájl kiválasztása	Nyomja meg a ⏮/⏭ 8 gombot.
Műsorszámon vagy fájlon belüli rész kiválasztása	Tartsa nyomva a ◀◀/▶▶ 8 (vagy a készüléken a ⏮/⏭ 8) gombot lejátszás közben, majd a kívánt pontnál engedje fel.
Az ismétlődő lejátszás kiválasztása	Nyomja meg többször a REPEAT 26 gombot, amíg meg nem jelenik a „🔁" (minden műsorszám vagy fájl) vagy a „🔂" (egyetlen műsorszám vagy fájl) jelzés.
Mappa kiválasztása MP3-lemezről	Nyomja meg többször a 🗀 +/– 24 gombot.
Távolítsa el a lemezt.	A készüléken nyomja meg a ⏏ 15 gombot.

A lejátszási mód módosítása
A lejátszó leállított állapotában nyomja meg többször egymás után a PLAY MODE 27 gombot. Választható lejátszási módok: normál lejátszás (jelzés nem, illetve „FLDR"* felirat jelenik meg), véletlen sorrendű lejátszás („SHUF" vagy „FLDR SHUF"* felirat jelenik meg) vagy programozott lejátszás („PGM" felirat jelenik meg).

Lejátszási mód

* Ha „FLDR" vagy „FLDR SHUF" felirat jelenik meg, akkor az MP3-lemez kiválasztott mappájában található összes fájl lejátszására kerül. CD-DA-lemez lejátszásakor a rendszer a normál (nincs jelzés), illetve a véletlen sorrendű „SHUF" lejátszással megegyező műveletet hajtja végre.

Ha „PUSH STOP" felirat látható
Lejátszás közben a lejátszási mód nem módosítható. Állítsa le a lejátszást, majd ezután módosítsa a lejátszási módot.

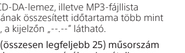
A lejátszási móddal kapcsolatos megjegyzések
Ha a tápkábelt a rendszer bekapcsolt állapotában kihúzzák, a lejátszási mód visszaáll normál lejátszásra.

Az ismételt lejátszással kapcsolatos megjegyzések
- A „🔂" jelzés azt mutatja, hogy a lejátszás leállításáig a rendszer összes zeneszámot vagy fájlt ismétli.
- A „🔁" jelzés azt mutatja, hogy a lejátszás leállításáig a rendszer egyetlen zeneszámot vagy fájlt ismétel.
- Ha a tápkábelt a rendszer bekapcsolt állapotában kihúzzák, ismételt ejátszás törlődik.

A véletlen sorrendű lejátszással kapcsolatos megjegyzések
- A véletlen sorrendű lejátszás „SHUF" beállítása mellett a rendszer a lemezen található összes műsorszámot és fájlt véletlen sorrendben játssza le. A véletlen sorrendű lejátszás „FLDR SHUF" beállítása esetén a rendszer a kijelölt mappában található zeneszámokat és fájlokat játssza le véletlen sorrendben.
- Kikapcsolásakor a rendszer kilép a kiválasztott véletlenszerű („SHUF" vagy „FLDR SHUF") lejátszási módból, és visszaáll normál, illetve FLDR lejátszási módra.

MP3-lemez lejátszásával kapcsolatos megjegyzések
- Ne mentsen fölesleges mappákat vagy fájlokat az MP3 fájlokat tartalmazó lemezre.
- Az MP3 fájlokat nem tartalmazó mappákat a rendszer nem ismeri fel.
- A rendszer kizárólag „.mp3" kiterjesztésű MP3-fájlok lejátszására képes.
- A fájlnévben „.mp3" kiterjesztéssel rendelkező, de valójában nem MP3 hangfájlok lejátszása erős zajt eredményezhet, ami a rendszer károsodását okozhatja.
- Az ezzel a rendszerrel kompatibilis MP3 mappák és fájlok maximális száma:
  – 999* mappa (a gyökérmappával együtt)
  – 999 fájl
  – 250 fájl mappánként
  – 8 mappaszint (a fájlok faszerkezetében)
- Nem garantálható teljes kompatibilitás az összes MP3 kódoló és író szoftverrel, CD-R/RW meghajtó és rögzítő eszközzel, illetve rögzítő adathordozóval. Nem kompatibilis MP3-lemez lejátszásakor zaj vagy szaggatott hang fordulhat elő, illetve előfordulhat, hogy a tartalom egyáltalán nem szólaltatható meg.
- Ebbe beleértendők azok a mappák is, amelyekben nem található MP3- vagy egyéb fájl. A mappaszerkezettől függően előfordulhat, hogy a rendszer kereséséb mappát ismer fel, mint amennyi ténylegesen elérhető lenne.

Saját program létrehozása (programozott lejátszás)
1 Nyomja meg a távirányítón a CD FUNCTION 4 gombot, vagy nyomja meg többször a készüléken a FUNCTION 4 gombot, amíg meg nem jelenik a „CD" felirat a kijelzőn 10.
2 A lejátszó leállított állapotában nyomja meg többször egymás után a PLAY MODE 27 gombot, amíg meg nem jelenik a kijelzőn a „PGM" felirat.
3 Válasszon ki egy mappát (csak MP3-lemez esetében).
A kívánt mappa kiválasztásához nyomja meg többször a 🗀 +/ – 24 gombot. Ha a mappa összes fájlját szeretné felvenni a műsorprogramba, nyomja meg a ⊕ 33 gombot.
4 Válassza ki a kívánt műsorszám vagy fájl számát.
Nyomja meg többször a ⏮/⏭ 8 gombot, amíg meg nem jelenik a kívánt műsorszám vagy fájl száma.



Választott műsorszám vagy fájl száma — A kiválasztott műsorszám vagy fájl teljes játékideje

5 Nyomja meg a ⊕ 33 gombot.
Ha egy CD-DA-lemez, illetve MP3-fájlista lejátszásának összesített időtartama több mint 100 perc, a kijelzőn „--:--" látható.
6 További (összesen legfeljebb 25) műsorszám vagy fájl beprogramozásához ismételje meg a 3–5. lépést.
7 Nyomja meg a ▶II 6 gombot.
Elindul a beprogramozott műsorszámok vagy fájlok lejátszása.
A beprogramozott fájlok vagy műsorszámok a lemez lemeztálcából 12 való kivételéig vagy a tápkábel csatlakoztatásának megszüntetéséig elérhetők maradnak.
Ugyanazon program ismételt lejátszásához nyomja meg a ▶II 6 gombot.

A programozott lejátszás megszakítása
A lejátszó leállított állapotában nyomja meg többször egymás után a PLAY MODE 27 gombot, amíg el nem tűnik a kijelzőről a „PGM" felirat.

Program utolsó műsorszámának vagy fájljának törlése
A lejátszó leállított állapotában nyomja meg a CLEAR 31 gombot.

Megjegyzések
- Ha a programozás után a lemezt eltávolítják, az összes beprogramozott műsorszám vagy fájl törlődik.
- Ha a tápkábelt a rendszer bekapcsolt állapotában kihúzzák, a beprogramozott műsorszámok vagy fájlok törlődnek.

Az AM hangolási intervallum módosítása (az európai és orosz típusok kivételével)
Az AM hangolási lépésköz alapértelmezett beállítása 9 kHz (illetve egyes területeken 10 kHz). Ehhez a művelethez az egységen lévő gombokat kell használnia.
1 Az AM-állomás kiválasztásához nyomja meg többször a készüléken a FUNCTION 4 gombot.
2 A rendszer kikapcsolásához nyomja meg a I/⏻ 1 gombot.
3 Tartsa nyomva a készüléken a FUNCTION 4 gombot, majd nyomja meg a I/⏻ 1 gombot.
A kijelzőn 10 a „STEP 9K" vagy a „STEP 10K" felirat jelenik meg. A lépésköz módosításakor a rendszer törli az összes tárolt AM-rádióállomást.

DAB rádióállomások automatikus keresésének manuális indítása (csak CMT-SBT100B típus esetén)
DAB/DAB+ rádióállomások behangolása előtt el kell végeznie a kezdeti DAB keresést.
Ha más helyre költözik, szintén hajtsa végre a kezdeti DAB keresést a DAB/DAB+ szolgáltatás adatainak manuális frissítéséhez.
1 Nyomja meg a távirányítón a TUNER FUNCTION 4 gombot, vagy nyomja meg többször a készüléken a FUNCTION 4 gombot, amíg meg nem jelenik a „DAB" felirat a kijelzőn 10.
2 A beállítási menü megjelenítéséhez nyomja meg az OPTIONS 34 gombot.
3 Az „INITIAL" lehetőség kiválasztásához nyomja meg többször a ♦/♦ 24 gombot, majd nyomja meg a ⊕ 33 gombot.
4 Az „OK" lehetőség kiválasztásához nyomja meg többször a ♦/♦ 24 gombot, majd nyomja meg a ⊕ 33 gombot.
Megkezdődik a keresés. A keresési folyamatot csillagok (********) jelzik. Az adott területen elérhető DAB/DAB+ szolgáltatásoktól függően a keresés igénybe vehet néhány percet.
A keresés végeztével megjelenik az elérhető szolgáltatások listája.

Megjegyzések
- Amennyiben az adott országban vagy régióban nem támogatott a DAB/DAB+ műsorszórás, a kijelzőn a „NO SERV" felirat látható.
- Ez a művelet minden korábban tárolt előbeállítást törli.
- A DAB-/FM-zsinórantenna kihúzása előtt a saját DAB/DAB+ beállítások megőrzése érdekében kapcsolja ki a rendszert.

Rádióállomások tárolása
1 Hangoljon a kívánt állomásra.
2 Nyomja meg a TUNER MEMORY 23 gombot.

Programhely száma

3 Programhely kiválasztásához nyomja meg többször a TUNE +/– 8 gombot.
Amennyiben a választott számhoz már tartozik egy rádióállomás, akkor azt a készülék az újonnan beállított állomásra cseréli.
4 Az állomás regisztrálásához nyomja meg a ⊕ 33 gombot.
Megjelenik a „COMPLETE" felirat a kijelzőn 10.
5 Az 1–4. lépéseket megismételve tároljon további állomások.
Összesen 20 FM és 10 AM rádióállomás (csak CMT-SBT100 esetén), illetve 20 DAB/DAB+ és 20 FM rádióállomás (csak CMT-SBT100B esetén) programozható be.

Tárolt rádióállomás hallgatása
A kívánt állomás programhelyének kiválasztásához nyomja meg többször a TUNING MODE 21 gombot, amíg a „PRESET" felirat meg nem jelenik a kijelzőn 10, majd nyomja meg a TUNE +/– 8 gombot.

USB-eszközön lévő fájl lejátszása
Az USB-eszközökön tárolt hangfájlok az USB-memóriának vagy USB-eszköznek a rendszerhez történő csatlakoztatásával játszhatók le. A lejátszható hangformátumok: MP3/WMA*/AAC*.
A kompatibilis USB-eszközökről az alábbi webhelyeken tájékozódhat.
Európai és orosz vásárlók számára:
http://support.sony-europe.com/
Latin-amerikai vásárlók számára:
http://www.sony-latin.com/index.crp
Egyéb országok/régiók vásárlói számára:
http://www.sony-asia.com/support

* DRM (Digital Rights Management) szerzőjog-védelemmel ellátott fájlok, illetve online zenebolttal letöltött számok nem játszhatók le a rendszeren. Ha ilyen fájlt próbál lejátszani, a rendszer a következő nem megfelelő audiofájl játssza le.

1 Nyomja meg a távirányítón az USB FUNCTION 4 gombot, vagy nyomja meg többször a készüléken a FUNCTION 4 gombot, amíg meg nem jelenik az „USB" felirat a kijelzőn 10.
2 Csatlakoztassa az USB-eszközt közvetlenül vagy a hozzá mellékelt USB-kábellel a készülék USB-portjához 18.
3 A lejátszás indításához nyomja meg a ▶II 6 gombot.

Egyéb műveletek

Művelet	Teendő:
Lejátszás szüneteltetése	Nyomja meg a ▶II 6 gombot. A lejátszás folytatásához nyomja meg újra a gombot.
Lejátszás leállítása	Nyomja meg a ■ 7 gombot. A lejátszás folytatásához nyomja meg a ▶II 6 gombot[1]. A lejátszás megszakításához nyomja meg újra a ■ 7 gombot[2].
Mappa kiválasztása	Nyomja meg többször a 🗀 +/ – 24 gombot.
Fájl kiválasztása	Nyomja meg a ⏮/⏭ 8 gombot.
Adott rész keresése fájlon belül	Tartsa nyomva a ◀◀/▶▶ 8 (a készüléken a ⏮/⏭ 8) gombot lejátszás közben, majd a kívánt pontnál engedje fel.
Az ismétlődő lejátszás kiválasztása	Nyomja meg többször a REPEAT 26 gombot, amíg meg nem jelenik a „🔁" (összes hangfájl) vagy az „🔂" (egyetlen hangfájl)

[1] VBR típusú MP3/WMA fájl lejátszása esetén eltelhet egy kis idő, mielőtt megkezdődik a lejátszás.
[2] Ha a lejátszás folytatása törlésre kerül, a lejátszó ismét a mappák számát jeleníti meg.

A lejátszási mód módosítása
A lejátszó leállított állapotában nyomja meg többször egymás után a PLAY MODE 27 gombot. Választható lejátszási módok: normál lejátszás (jelzés nem, vagy „FLDR" felirat jelenik meg[1]) vagy véletlen sorrendű lejátszás („SHUF" vagy „FLDR SHUF" felirat jelenik meg[2]).

[1] Ha nincs kiválasztott jelzés, akkor a rendszer az USB-eszközön található összes fájlt lejátszása. „FLDR" kiválasztása esetén a rendszer az USB-eszköz kiválasztott mappájában található összes fájlt lejátszása.
[2] „SHUF" kiválasztása esetén a rendszer az USB-eszközön található összes hangfájlt véletlen sorrendben lejátszása. „FLDR SHUF" kiválasztása esetén a rendszer a kiválasztott mappában található összes hangfájlt véletlen sorrendben lejátszása.

A lejátszási móddal kapcsolatos megjegyzések
Ha a tápkábelt a rendszer bekapcsolt állapotában kihúzzák, a lejátszási mód visszaáll normál lejátszásra.

Az ismételt lejátszással kapcsolatos megjegyzések
- A „🔂" jelzés azt mutatja, hogy a lejátszás leállításáig a rendszer az összes fájlt ismétli.
- A „🔁" jelzés azt mutatja, hogy a lejátszás leállításáig a rendszer egyetlen zeneszámot vagy fájlt ismétel.
- Ha a tápkábelt a rendszer bekapcsolt állapotában kihúzzák, ismételt ejátszás törlődik.

A véletlen sorrendű lejátszással kapcsolatos megjegyzések
- A véletlen sorrendű lejátszás „SHUF" beállítása mellett a rendszer a lemezen található összes műsorszámot és fájlt véletlen sorrendben játssza le. A véletlen sorrendű lejátszás „FLDR SHUF" beállítása esetén a rendszer a kiválasztott mappában található zeneszámokat és fájlokat játssza le véletlen sorrendben.
- Kikapcsolásakor a rendszer kilép a kiválasztott véletlenszerű („SHUF" vagy „FLDR SHUF") lejátszási módból, és visszaáll normál, illetve FLDR lejátszási módra.

Egyéb műveletek

Művelet	Teendő:
Lejátszás szüneteltetése	Nyomja meg a ▶II 6 gombot. A lejátszás folytatásához nyomja meg újra a gombot.
Lejátszás leállítása	Nyomja meg a ■ 7 gombot. A lejátszás folytatásához nyomja meg a ▶II 6 gombot[1]. A lejátszás megszakításához nyomja meg újra a ■ 7 gombot[2].
Mappa kiválasztása	Nyomja meg többször a 🗀 +/ – 24 gombot.
Fájl kiválasztása	Nyomja meg a ⏮/⏭ 8 gombot.
Adott rész keresése fájlon belül	Tartsa nyomva a ◀◀/▶▶ 8 (a készüléken a ⏮/⏭ 8) gombot lejátszás közben, majd a kívánt pontnál engedje fel.
Az ismétlődő lejátszás kiválasztása	Nyomja meg többször a REPEAT 26 gombot, amíg meg nem jelenik a „🔁" (összes hangfájl) vagy az „🔂" (egyetlen hangfájl)

[1] VBR típusú MP3/WMA fájl lejátszása esetén eltelhet egy kis idő, mielőtt megkezdődik a lejátszás.
[2] Ha a lejátszás folytatása törlésre kerül, a lejátszó ismét a mappák számát jeleníti meg.

A lejátszási mód módosítása
A lejátszó leállított állapotában nyomja meg többször egymás után a PLAY MODE 27 gombot. Választható lejátszási módok: normál lejátszás (jelzés nem, vagy „FLDR" felirat jelenik meg[1]) vagy véletlen sorrendű lejátszás („SHUF" vagy „FLDR SHUF" felirat jelenik meg[2]).

[1] Ha nincs kiválasztott jelzés, akkor a rendszer az USB-eszközön található összes fájlt lejátszása. „FLDR" kiválasztása esetén a rendszer az USB-eszköz kiválasztott mappájában található összes fájlt lejátszása.
[2] „SHUF" kiválasztása esetén a rendszer az USB-eszközön található összes hangfájlt véletlen sorrendben lejátszása. „FLDR SHUF" kiválasztása esetén a rendszer a kiválasztott mappában található összes hangfájlt véletlen sorrendben lejátszása.

A lejátszási móddal kapcsolatos megjegyzések
Ha a tápkábelt a rendszer bekapcsolt állapotában kihúzzák, a lejátszási mód visszaáll normál lejátszásra.

Az ismételt lejátszással kapcsolatos megjegyzések
- A „🔂" jelzés azt mutatja, hogy a lejátszás leállításáig a rendszer az összes fájlt ismétli.
- A „🔁" jelzés azt mutatja, hogy a lejátszás leállításáig a rendszer egyetlen zeneszámot vagy fájlt ismétel.
- Ha a tápkábelt a rendszer bekapcsolt állapotában kihúzzák, ismételt ejátszás törlődik.

A véletlen sorrendű lejátszással kapcsolatos megjegyzések
- A véletlen sorrendű lejátszás „SHUF" beállítása mellett a rendszer a lemezen található összes műsorszámot és fájlt véletlen sorrendben játssza le. A véletlen sorrendű lejátszás „FLDR SHUF" beállítása esetén a rendszer a kiválasztott mappában található zeneszámokat és fájlokat játssza le véletlen sorrendben.
- Kikapcsolásakor a rendszer kilép a kiválasztott véletlenszerű („SHUF" vagy „FLDR SHUF") lejátszási módból, és visszaáll normál, illetve FLDR lejátszási módra.

MP3-lemez lejátszásával kapcsolatos megjegyzések
- Ne mentsen fölesleges mappákat vagy fájlokat az MP3 fájlokat tartalmazó lemezre.
- Az MP3 fájlokat nem tartalmazó mappákat a rendszer nem ismeri fel.
- A rendszer kizárólag „.mp3" kiterjesztésű MP3-fájlok lejátszására képes.
- A fájlnévben „.mp3" kiterjesztéssel rendelkező, de valójában nem MP3 hangfájlok lejátszása erős zajt eredményezhet, ami a rendszer károsodását okozhatja.
- Az ezzel a rendszerrel kompatibilis MP3 mappák és fájlok maximális száma:
  – 999* mappa (a gyökérmappával együtt)
  – 999 fájl
  – 250 fájl mappánként
  – 8 mappaszint (a fájlok faszerkezetében)
- Nem garantálható a kompatibilitás az összes kódoló- és írószoftverrel. Ha az USB-eszközön található hangfájlok eredeti kódolása nem kompatibilis szoftverrel történt, akkor előfordulhat, hogy az adott fájlok zajt okoznak vagy hibásan működnek.
- Az ezzel a rendszerrel kompatibilis USB-eszközön tárolható mappák és fájlok maximális száma:
  – 1000* mappa (a gyökérmappával együtt)
  – 3000 fájl
  – 250 fájl mappánként
  – 8 mappaszint (a fájlok faszerkezetében)
- Ebbe beleértendők a lejátszható hanghájlt nem tartalmazó, illetve az üres mappák is. A mappaszerkezettől függően előfordulhat, hogy a rendszer kevesebb mappát ismer fel, mint amennyi ténylegesen elérhető lenne.
- A rendszer nem feltétlenül támogatja a csatlakoztatott USB-eszköz által biztosított összes funkciót.
- A rendszer nem ismeri fel a hangfájlát nem tartalmazó mappákat.
- A rendszeren a következő audioformátumok hallgathatók:
  – MP3: „.mp3" fájlkiterjesztés
  – WMA: „.wma" fájlkiterjesztés
  – AAC: fájlkiterjesztés „.m4a", „.mp4" vagy „.3gp"
  Még abban az esetben is, ha a fájl kiterjesztése megfelelő, eltérő fájlformátum esetén a lejátszáskor a rendszer zajt produkálhat vagy meghibásodhat.

USB-eszköz vagy iPod/iPhone/iPad készülék töltése
Ha a rendszer bekapcsolt állapotában USB-eszközt vagy iPod/iPhone/iPad készüléket csatlakoztat az USB-porthoz 18, akkor a töltés automatikusan megkezdődik.

Az USB-eszköz töltésének leállítása
A rendszer kikapcsolásához nyomja meg a I/⏻ 1 gombot, majd húzza ki az USB-kábelt.

Megjegyzések
- A rendszer kikapcsolt állapotában az USB

- Ez a rendszer a következőkként jelenhet meg: „SONY:CMT-SBT100” vagy “SONY:CMT-SBT100B”. Ha nem jelenik meg, akkor ismételje meg az eljárást az 1. lépéstől.
- A rendszerrel való kapcsolat létesítése során a BLUETOOTH eszközön válassza ki a hangprofilt (A2DP, AVRCP).
- Ha a BLUETOOTH eszköz nem támogatja az AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) profilt, akkor a rendszerrel lejátszás vagy a lejátszás megszakítása nem végezhető.
- A csatlakoztatni kívánt BLUETOOTH eszköz használatával kapcsolatos információk a BLUETOOTH eszközhöz kapott használati útmutatóban találhatók.

5 A BLUETOOTH eszköz kijelzőjén válassza a „SONY:CMT-SBT100” vagy a „SONY:CMT-SBT100B” lehetőséget.
Ha jelszót kell megadni a BLUETOOTH eszközön, írja be: „0000”.

6 Használja a BLUETOOTH eszközt és végezze el a BLUETOOTH csatlakozást.
Ha a párosítást megtörtént és a BLUETOOTH eszközzel megfelelő módon létrejött a kapcsolat, akkor a kijelző [10] feliratai „PAIRING”-ról „BT AUDIO”-ra változik, és a BLUETOOTH jelző [5] lassan, kék fénnyel villog.
- A BLUETOOTH eszköz típusától függően a csatlakozás a párosítás elvégzése után automatikusan elindulhat.

Megjegyzések
- Az eszköztől függően a „jelszó” megnevezése lehet még „Passcode”, „PIN code”, „PIN number”, „Password” stb.
- A rendszer párosítási készenléti állapota kb. 5 perc múlva törlésre kerül. Ha a párosítás eredményeként, végezze el az eljárást az 1. lépéstől.
- Ha több BLUETOOTH eszköz párosítását kívánja elvégezni, akkor külön mindegyik BLUETOOTH eszköz esetén végezze el az eljárás 1-6. lépéseit.

Tanács
Párosítási művelet, illetve BLUETOOTH kapcsolat létesítése akkor is elvégezhető, ha egy BLUETOOTH eszközzel már létrejött a BLUETOOTH kapcsolat. Ha egyik eszközzel BLUETOOTH kapcsolat eredményeként létrejött, akkor a jelenlegi BLUETOOTH kapcsolat törlésre kerül.

Párosítási regisztrációs információ törlése

1 Nyomja meg a távirányítón a BLUETOOTH FUNCTION [4] gombot, vagy nyomja meg többször a készüléken a FUNCTION [4] gombot, amíg meg nem jelenik a „BT AUDIO” felirat a kijelzőn [10].
Ha a rendszer egy BLUETOOTH eszközhöz csatlakoztatva van, akkor a csatlakoztatott BLUETOOTH eszközhöz beállított eszköznév megjelenik a rendszer kijelzőjén [10]. Az adott BLUETOOTH eszközzel való kapcsolat törléséhez nyomja meg a készüléken a BLUETOOTH [5] gombot, és a kijelzőn megjelenik a „BT AUDIO” felirat.

2 A beállítási menü megjelenítéséhez nyomja meg az OPTIONS [34] gombot.

3 A „DEI LINK” lehetőség kiválasztásához nyomja meg többször a ♦/♦ [24] gombot, majd nyomja meg a ⊖ [33] gombot.

4 Az „OK” lehetőség kiválasztásához nyomja meg többször a ♦/♦ [24] gombot, majd nyomja meg a ⊖ [33] gombot.
Megjelenik a „COMPLETE” felirat, és minden párosítási információ törlésre kerül.

Megjegyzés
Ha törölte a párosítási információt, akkor a párosítás ismételt elvégzéséig nem létesíthető BLUETOOTH kapcsolat. A BLUETOOTH eszközhöz történő ismételt csatlakoztatáshoz a BLUETOOTH eszközön meg kell adnia a jelszót.

Csatlakozás érintéssel (NFC)

Az NFC az eszköznek egy adott helyhez történő hozzáérintése révén teszi lehetővé az adatkommunikációt.
Ezzel a megoldással azok az okostelefonok kompatibilisek, amelyek rendelkeznek NFC funkcióval (kompatibilis operációs rendszer: Android 2.3.3 vagy újabb verzió, az Android 3.x verziók kivételével).
A kompatibilis eszközökről az alábbi webhelyen tájékozódhat.
Európai és orosz vásárlók számára:
http://support.sony-europe.com/
Latin-amerikai vásárlók számára:
http://www.sony-latin.com/index.crp
Egyéb országok/régiók vásárlói számára:
http://www.sony-asia.com/support

Az okostelefon (Android) előkészítése

Az okostelefonra telepítni kell egy NFC megfelelőségű alkalmazást. Ha ilyen nincs telepítve, a Google Play webhelyről letölthető az „NFC Easy Connect” alkalmazást.
- Egyes országokban és területeken előfordulhat, hogy NFC megfelelőségű alkalmazások nem tölthetők le.
- Egyes okostelefonok esetén ez a funkció az „NFC Easy Connect” betöltése nélkül is elérhető lehet. Ebben az esetben az okostelefon használata és műszaki leírása ettől az ebben az útmutatóban található leírástól.

1 Az alkalmazás telepítéséhez keresse fel az alábbi webhelyet.
https://play.google.com/store/apps/details?id=com.sony.easyconnect

Ha a hozzáféréshez 2D kódot használ
A hozzáféréshez olvassa le a következő kétdimenziós kódot.

2 Állítsa be okostelefonját az NFC funkció engedélyezésére.
Részletes információk az okostelefonhoz kapott felhasználói útmutatóban találhatók.

Az „NFC Easy Connect” alkalmazás ismertetése

Ez egy specializsan az Android rendszerhez használt, ingyenes alkalmazás. Keressen az interneten részletes információt az „NFC Easy Connect” alkalmazásról, és töltse le az alkalmazást.
- Egyes országokban és területeken előfordulhat, hogy NFC megfelelőségű alkalmazások nem tölthetők le.

Csatlakozás okostelefonnal, érintéses művelet révén
Érintse hozzá az okostelefont a rendszerhez. A rendszer automatikusan bekapcsolódik, majd létrejön a párosítás és a BLUETOOTH kapcsolat.

1 Indítsa el az „NFC Easy Connect” alkalmazást az okostelefonon.
Ellenőrizze, hogy megjelenik-e az alkalmazás képernyője.

2 Érintse az okostelefont a készülékhez.
Érintse az okostelefont a készülék N-jeléhez [9], és tartsa hozzáérintve, amíg az okostelefon rezegni nem kezd.

A képernyőn megjelenő útmutatást követve végezze el az okostelefonnal történő csatlakozást.
Az okostelefon érintése kapcsolatára vonatkozó információk az okostelefonhoz felhasználói útmutatójában találhatók.
- A létesített kapcsolat bontásához érintse az okostelefont a készülék N-jeléhez [9].
- Ha a készülékhez NFC megfelelőségű okostelefont érint, miközben a rendszerhez egy másik BLUETOOTH eszköz is csatlakoztatva van, akkor a rendszer a BLUETOOTH létesített kapcsolat bontásra kerül, és a rendszer az okostelefonhoz fog csatlakozni.
- Ha a rendszerhez csatlakoztatott okostelefont egy másik, NFC megfelelőségű BLUETOOTH felhajtatóhoz vagy hangszóróhoz érinti, akkor az okostelefon lecsatlakozik a rendszerről és a megérintett BLUETOOTH eszközhöz fog csatlakozni.

Zenehallgatás BLUETOOTH kapcsolaton keresztül

A BLUETOOTH eszköz a rendszer és a BLUETOOTH eszköz AVRCP használatával történő csatlakoztatása révén működtethető.
Zene lejátszása előtt ellenőrizze az alábbiakat:
- A BLUETOOTH eszköz BLUETOOTH funkciója engedélyezve van.
- A párosítás megtörtént.

1 Nyomja meg a távirányítón a BLUETOOTH FUNCTION [4] gombot, vagy nyomja meg többször a készüléken a FUNCTION [4] gombot, amíg meg nem jelenik a „BT AUDIO” felirat a kijelzőn [10].

2 Indítsa el az „NFC Easy Connect” alkalmazást az okostelefonon.

3 Nyomja meg a távirányítón a BLUETOOTH FUNCTION [4] gombot, vagy nyomja meg többször a készüléken a FUNCTION [4] gombot, amíg meg nem jelenik a „BT AUDIO” felirat a kijelzőn [10].

4 Az „OK” lehetőség kiválasztásához nyomja meg többször a ♦/♦ [24] gombot, majd nyomja meg a ⊖ [33] gombot.
Megjelenik a „COMPLETE” felirat, és minden párosítási információ törlésre kerül.

Megjegyzés
Ha törölte a párosítási információt, akkor a párosítás ismételt elvégzéséig nem létesíthető BLUETOOTH kapcsolat. A BLUETOOTH eszközhöz történő ismételt csatlakoztatáshoz a BLUETOOTH eszközön meg kell adnia a jelszót.

Csatlakozás érintéssel (NFC)

Az NFC az eszköznek egy adott helyhez történő hozzáérintése révén teszi lehetővé az adatkommunikációt.
Ezzel a megoldással azok az okostelefonok kompatibilisek, amelyek rendelkeznek NFC funkcióval (kompatibilis operációs rendszer: Android 2.3.3 vagy újabb verzió, az Android 3.x verziók kivételével).
A kompatibilis eszközökről az alábbi webhelyen tájékozódhat.
Európai és orosz vásárlók számára:
http://support.sony-europe.com/
Latin-amerikai vásárlók számára:
http://www.sony-latin.com/index.crp
Egyéb országok/régiók vásárlói számára:
http://www.sony-asia.com/support

Az okostelefon (Android) előkészítése

Az okostelefonra telepítni kell egy NFC megfelelőségű alkalmazást. Ha ilyen nincs telepítve, a Google Play webhelyről letölthető az „NFC Easy Connect” alkalmazást.
- Egyes országokban és területeken előfordulhat, hogy NFC megfelelőségű alkalmazások nem tölthetők le.
- Egyes okostelefonok esetén ez a funkció az „NFC Easy Connect” betöltése nélkül is elérhető lehet. Ebben az esetben az okostelefon használata és műszaki leírása ettől az ebben az útmutatóban található leírástól.

1 Az alkalmazás telepítéséhez keresse fel az alábbi webhelyet.
https://play.google.com/store/apps/details?id=com.sony.easyconnect

Ha a hozzáféréshez 2D kódot használ
A hozzáféréshez olvassa le a következő kétdimenziós kódot.

2 Állítsa be okostelefonját az NFC funkció engedélyezésére.
Részletes információk az okostelefonhoz kapott felhasználói útmutatóban találhatók.

Az „NFC Easy Connect” alkalmazás ismertetése

Ez egy specializsan az Android rendszerhez használt, ingyenes alkalmazás. Keressen az interneten részletes információt az „NFC Easy Connect” alkalmazásról, és töltse le az alkalmazást.
- Egyes országokban és területeken előfordulhat, hogy NFC megfelelőségű alkalmazások nem tölthetők le.

Csatlakozás okostelefonnal, érintéses művelet révén
Érintse hozzá az okostelefont a rendszerhez. A rendszer automatikusan bekapcsolódik, majd létrejön a párosítás és a BLUETOOTH kapcsolat.

1 Indítsa el az „NFC Easy Connect” alkalmazást az okostelefonon.
Ellenőrizze, hogy megjelenik-e az alkalmazás képernyője.

2 Érintse az okostelefont a készülékhez.
Érintse az okostelefont a készülék N-jeléhez [9], és tartsa hozzáérintve, amíg az okostelefon rezegni nem kezd.

A képernyőn megjelenő útmutatást követve végezze el az okostelefonnal történő csatlakozást.
Az okostelefon érintése kapcsolatára vonatkozó információk az okostelefonhoz felhasználói útmutatójában találhatók.
- A létesített kapcsolat bontásához érintse az okostelefont a készülék N-jeléhez [9].
- Ha a készülékhez NFC megfelelőségű okostelefont érint, miközben a rendszerhez egy másik BLUETOOTH eszköz is csatlakoztatva van, akkor a rendszer a BLUETOOTH létesített kapcsolat bontásra kerül, és a rendszer az okostelefonhoz fog csatlakozni.
- Ha a rendszerhez csatlakoztatott okostelefont egy másik, NFC megfelelőségű BLUETOOTH felhajtatóhoz vagy hangszóróhoz érinti, akkor az okostelefon lecsatlakozik a rendszerről és a megérintett BLUETOOTH eszközhöz fog csatlakozni.

Zenehallgatás BLUETOOTH kapcsolaton keresztül

A BLUETOOTH eszköz a rendszer és a BLUETOOTH eszköz AVRCP használatával történő csatlakoztatása révén működtethető.
Zene lejátszása előtt ellenőrizze az alábbiakat:
- A BLUETOOTH eszköz BLUETOOTH funkciója engedélyezve van.
- A párosítás megtörtént.

1 Nyomja meg a távirányítón a BLUETOOTH FUNCTION [4] gombot, vagy nyomja meg többször a készüléken a FUNCTION [4] gombot, amíg meg nem jelenik a „BT AUDIO” felirat a kijelzőn [10].

2 A beállítási menü megjelenítéséhez nyomja meg az OPTIONS [34] gombot.

3 A „DEI LINK” lehetőség kiválasztásához nyomja meg többször a ♦/♦ [24] gombot, majd nyomja meg a ⊖ [33] gombot.